



**النشرة الإلكترونية ٤٢ – Newsletter nr. 42**

**تشرين الاول (أكتوبر) ٢٠١٤ – October 2014**

**الفهرس – Index**

6	Summary of Beirut Port statistics at August 2014 compared with the – same period of 2013.
7	– مرفأ بيروت يحقق حركة اجمالية جيدة في الاشهر الثمانية الاولى من العام ٢٠١٤.
7	– ارتفاع وزن البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وانخفاض وزن البضائع اللبنانية المصدرة.
7/8	– استمرار ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ بيروت.
8	– تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية. ورقم قياسي جديد لحركة الحاويات برسم المسافنة.
8/9	– تراجع حركة السيارات في مرفأ بيروت.
9	– انخفاض المجموع العام للواردات المالية في مرفأ بيروت.
9/10	– زعيتر: الانماء المتوازن ركن أساسي لاستقرار الدولة.
10	– قزي عرض قانون السير الجديد مع وفد النقل البري.
10	– ارتفاع عدد السيارات الجديدة المباعة في لبنان خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي.
11	Summary of Lebanese customs statistics at August 2014 compared with – the same period of 2013.
11/12	– المجموع العام للواردات الجمركية والـ(VAT) مستمر بالانخفاض خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي.
12	– كيف توزع المجموع العام للواردات الجمركية والـ(VAT)؟



13	- ٨٨,٢١ بالمئة حصة مرفأ بيروت من مجموع الواردات الجمركية.
13	- ٨٢,٢٣ بالمئة حصة مرفأ بيروت من مجموع واردات الـ(VAT).
13	- ٨٥,٢٢ بالمئة حصة مرفأ بيروت من المجموع العام للواردات الجمركية والـ(VAT).
13	- علي حسن خليل: لن نوقع مرسوم الزيادة في الجامعة اللبنانية.
14	- حرب: أرفض تحويل شكا الى مركز لمعالجة النفايات.
14	- حكيم: لتثبيت العلاقات التبادلية مع المانيا.
15	Summary of containers handled at Beirut Port at August 2014 – compared with the same period of 2013.
15/16	-ارتفاع حركة الحاويات الى ٨٢٥,٤٥٥ حاوية نمطية في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي.
16	-انخفاض حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية.
16	- ارتفاع جيد بحركة الحاويات برسم المسافنة.
17	-شهيبي: نعمل على تعزيز الأمن الغذائي والتنمية الزراعية والريفية المستدامة.
18	-محمد المشنوق: ليكن البشر أكثر انسانية اتجاه بعضهم البعض واتجاه الحيوانات على الأرض.
18	Summary of Tripoli Port statistics at August 2014 compared with the – same period of 2013.
19/20	-استمرار تراجع حركة مرفأ طرابلس ومجموع وارداته المالية خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي.
20	-ارتفاع عدد الشاحنات المفرغة والمشحونة على بواخر الرورو (العبارات) في مرفأ طرابلس.
20	- فائض الميزان التجاري لصالح تركيا.
21	- فرعون: السياحة الريفية قيمة مضافة للبنان.



21/22	-سلامه: استمرارنا في المحافظة على سعر الصرف هو الوسيلة للمحافظة على الثقة والاستقرار الاقتصادي.
22	Summary of Lebanese customs statistics at August 2014 compared – with the same period of 2013.
23	Lebanon trade deficit up to USD 11838 million at August 2014. –
23	-انخفاض فاتورة الاستيراد وفاتورة التصدير خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي.
23/24	-الصين ما تزال الاولى بالتصدير الى لبنان.
24/25	-السعودية تصدر قائمة البلدان المستوردة من لبنان.
25	Top 10 exporting countries to Lebanon in the 1 <sup>st</sup> 8 months of 2014. –
25	Top 10 importing countries from Lebanon in the 1 <sup>st</sup> 8 months of 2014. –
26	-انخفاض حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان.
26	- تراجع حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان.
26/27	- زخور: مرفأ بيروت يعزز دوره المحوري في المنطقة.
27	-القيسي يترأس ورشة عمل فنية اقليمية ضمن إطار مشروع السياسة البحرية المتكاملة في المتوسط.
28	-السيدة منى بوارشي تحتل المرتبة الخامسة في لائحة لأقوى ٢٠٠ سيدة في الشركات العائلية في العالم للعام ٢٠١٤.
28	-ارتفاع أفساط التأمين في لبنان في النصف الاول من العام الحالي.
29	Summary of Beirut Port statistics in August 2014 compared with July – 2014.
29/30	-مرفأ بيروت يسجل انخفاضا بحركته الاجمالية وارتفاعا بمجموع وارداته المالية في آب (أغسطس) ٢٠١٤.
30/31	-وفد من الغرفة الدولية للملاحة في بيروت في المجلس الاعلى للجمارك.
31	-انضمام معهد البحوث الصناعية الى اتحاد الجمعيات الاوروبية للقياس والاختبار.



32	-الجمارك تضبط نحو مليون حبة كبتاغون داخل مفروشات وتحبط محاولة إدخال ١٠٠ جهاز "I Phone 6" في المطار.
32	-كهرباء لبنان تبدأ باصدار فواتير الجباية في معمل الزوق الحراري.
33	Summary of Tripoli Port statistics in August 2014 compared with July 2014.
33/34	-ارتفاع حركة مرفأ طرابلس لم ينسحب على مجموع وارداته المالية في آب (أغسطس) ٢٠١٤.
34	-محمد عيتاني يمثل لبنان في اجتماع منظمة الاتحاد الاسلامي لمالكي البواخر.
34/35	-وفد من الغرفة الدولية للملاحة في بيروت في مقر القوات البحرية اللبنانية.
35	-سناس يجتمع مع وفد الاتحاد من أجل المتوسط.
35/36	-فادي الجميل: لا يمكن اعتبار إعادة تصدير الوقود وتصدير الخردة من الصادرات اللبنانية.
36	Summary of Lebanese customs statistics in August 2014 compared with July 2014.
36/37	-ارتفاع فاتورة الاستيراد في آب الماضي ينسحب على عجز الميزان التجاري والمجموع العام للواردات الجمركية والـ (VAT).
37	-٦٥,٨٦ مليار دولار الدين العام اللبناني في نهاية آب (أغسطس) ٢٠١٤.
38	-المرافئ العشرة الاولى في العالم في الشرق الأقصى باستثناء مرفأ جبل علي.
38	-استمرار نقل ملكية ناقلات شركة "فيلا" الى شركة "البحري".
38/39	-إلغاء العقوبات الأوروبية على شركة ناقلات النفط الإيرانية.
39	- ارتفاع مجموع البضائع المتداولة مقابل انخفاض حركة الحاويات في مرفأ العقبة الاردني حتى آب (أغسطس) ٢٠١٤.
39/40	- "UASC" تعزز اسطولها البحري ببخريتين جديدتين سعة ٩٠٣٤ حاوية نمطية.
40	- ٥٠٠ مليون يورو كلفة إضراب طياري شركة "Air France".
40/41	- تحالف بحري ثلاثي جديد (Ocean Three) يضم "CMA CGM" ، "CSCL" و "UASC".



41	- مشروع اندماج "Hapg Lloyd" و "CSAV" يحصل على موافقة الاتحاد الاوروبي.
42	- مرفأ شنغهاي الصيني يحتفظ بالمرتبة الاولى حتى آب (أغسطس) ٢٠١٤.
42/43	- مزيد من البواخر لـ "Maersk" الدانمركية للاحتفاظ بالمرتبة الاولى في العالم.
43	- تحالف بحري ثنائي جديد يضم "Hamburg Sud" الالمانية و "UASC" العربية.
43/44	- "فورد" تتوقع تراجع أرباحها الى ٦ مليار دولار في العام ٢٠١٤.
44	- انخفاض دراماتيكي لأجور النقل البحري بين آسيا وأوروبا الشمالية.

بالإمكان الاطلاع على كافة النشرات الالكترونية وأخبار الغرفة بالاضافة الى حركة البواخر اليومية

في مرفأ بيروت، على الموقع الالكتروني للغرفة الدولية للملاحة في بيروت [www.icnbeirut.com](http://www.icnbeirut.com)



**Summary of Beirut Port Statistics at August 2014**  
**compared with the same period of 2013**

Subjects	1 <sup>st</sup> 8 months 2014	1 <sup>st</sup> 8 months 2013	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	1,333	1,416	-83	-5.86%
Total Tonnage handled (tons) millions	5,557	5,492	+65 thousand	+1.18 %
Total imports for Lebanese markets (tons) millions	4,933	4,787	+146 thousand	+3.05 %
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) thousand	624	705	-81	-11.49 %
Total Containers handled (TEU)	825,455	760,558	+64,897	+8.53 %
Containers imported for local markets (TEU)	247,916	249,756	-1,840	-0.74 %
Containers exported with Lebanese cargoes (TEU)	44,156	49,682	-5,526	-11.12%
Total Transshipment containers (TEU)	305,037	239,139	+65,898	+27.56 %
Total Cars handled (cars)	60,172	63,825	-3,653	-5.72 %
Total Imported (cars)	51,069	57,267	-6,198	-10.82 %
Total Re-exported (cars)	9,103	6,558	+2,545	+38.81 %
Total Passengers	3,373	4,652	-1,279	-27.49 %
Total Port revenues (USD) (millions)	141,670	145,722	-4,052	-2.78 %
Total Customs revenues (USD) (millions)	802,993	888,882	-85,889	-9.66 %
Total VAT revenues (USD) (millions)	750,665	776,929	-26,264	-3.38 %
Total Harbor Master fees (USD) (millions)	3,912	4,426	-514 thousand	-11.61 %
Total state revenues out of Beirut Port (USD) (millions)	1699,240	1815,959	-116,719	-6.43 %

\*\*\*\*\*



## مرفأ بيروت بحقق حركة اجمالية جيدة في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي وانخفاضا بمجموع وارداته المالية

حقق مرفأ بيروت زيادة زيادة بحركته الاجمالية في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، في حين سجل انخفاضا بمجموع وارداته المالية.

### مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال الاشهر الثمانية الاولى من العامين ٢٠١٣ و ٢٠١٤

فقد أظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الاشهر الثمانية الاولى من العامين ٢٠١٣ و ٢٠١٤، الارقام التالية:

مجموع البواخر: بلغ ١,٣٣٣ باخرة مقابل ١,٤١٦ باخرة، أي بانخفاض قدره ٨٣ باخرة ونسبته ٥,٨٦ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٥,٥٥٧ ملايين طن مقابل ٥,٤٩٢ ملايين طن، أي بزيادة قدرها ٦٥ ألف طن ونسبتها ١,١٨ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٥,٥٥٧ ملايين طن على الشكل التالي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٤,٩٣٣ ملايين طن مقابل ٤,٧٨٧ ملايين طن، أي بارتفاع قدره ١٤٦ ألف طن ونسبته ٣,٠٥ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٦٢٤ ألف طن مقابل ٧٠٥ آلاف طن، أي بانخفاض قدره ٨١ ألف طن ونسبته ١١,٤٩ بالمئة.

### وحركة الحاويات تواصل ارتفاعها

من جهة ثانية، بينت الاحصاءات أن حركة الحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، مستمرة بالارتفاع، فبلغ عددها ٨٢٥,٤٥٥ حاوية نمطية مقابل ٧٦٠,٥٥٨ حاوية في الأشهر ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٦٤,٨٩٧ حاوية نمطية ونسبتها ٨,٥٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٨٢٥,٤٥٥ حاوية نمطية كالتالي:



الحاويات المستوردة: بلغ عددها ٤٠٢,٤٥٨ حاوية نمطية مقابل ٣٧١,٢٤٩ حاوية نمطية، أي بارتفاع قدره ٣١,٢٠٩ حاوية نمطية ونسبته ٨,٤١ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها: بلغ عددها ٤٠٠,٧٢٧ حاوية نمطية مقابل ٣٦٨,٥٥١ حاوية، أي بنمو قدره ٣٢,١٧٦ حاوية نمطية ونسبته ٨,٧٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغ عددها ٢٢,٢٧٠ حاوية نمطية مقابل ٢٠,٧٥٨ حاوية، أي بزيادة قدرها ١,٥١٢ حاوية نمطية ونسبتها ٧,٢٨ بالمئة.

#### انخفاض طفيف لحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي

من ناحية أخرى، سجلت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي انخفاضا فبلغ عددها ٢٤٧,٩١٦ حاوية نمطية مقابل ٢٤٩,٧٥٦ حاوية، أي بانخفاض طفيف قدره ١,٨٤٠ حاوية نمطية ونسبته ٠,٧٤ بالمئة.

#### وتراجع ملموس لحركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

وتراجعت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية الى ٤٤,١٥٦ حاوية نمطية مقابل ٤٩,٦٨٢ حاوية، أي بانخفاض ملموس قدره ٥,٥٢٦ حاوية نمطية ونسبته ١١,١٢ بالمئة.

#### ارتفاع كبير لحركة الحاويات برسم المسافنة

بينما حققت حركة الحاويات برسم المسافنة زيادة كبيرة فبلغ عددها ٣٠٥,٠٣٧ حاوية نمطية مقابل ٢٣٩,١٣٩ حاوية، أي بارتفاع قدره ٦٥,٨٩٨ حاوية نمطية ونسبته ٢٧,٥٦ بالمئة.

#### تراجع حركة السيارات في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي

وسجلت حركة السيارات التي تداولها مرفأ بيروت انخفاضا خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، فبلغ عددها ٦٠,١٧٢ سيارة مقابل ٦٣,٨٢٥ سيارة للشهر ذاتها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٣,٦٥٣ سيارة ونسبته ٥,٧٢ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٠,١٧٢ سيارة كالاتي:

السيارات المستوردة: بلغ عددها ٥١,٠٦٩ سيارة مقابل ٥٧,٢٦٧ سيارة، أي بانخفاض قدره ٦,١٩٨ سيارة ونسبته ١٠,٨٢ بالمئة.



-9-

السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغ عددها ٩,١٠٣ سيارة مقابل ٦,٥٥٨ سيارة، أي بزيادة قدرها ٢,٥٤٥ سيارة ونسبتها ٣٨,٨١ بالمئة.

### انخفاض مجموع الواردات المالية في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي

وأفادت الاحصاءات أن المجموع العام للواردات المالية تراجع خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي الى ١٦٩٩,٢٤٠ مليون دولار مقابل ١٨١٥,٩٥٩ مليون دولار للفترة نفسها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ١١٦,٧١٩ مليون دولار ونسبته ٦,٤٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٦٩٩,٢٤٠ مليون دولار كالآتي:

مجموع الواردات المرفئية: بلغ ١٤١,٦٧٠ مليون دولار مقابل ١٤٥,٧٢٢ مليون دولار أي بتراجع قدره ٤,٠٥٢ مليون دولار ونسبته ٢,٧٨ بالمئة.

مجموع الواردات الجمركية: بلغ ٨٠٢,٩٩٣ مليون دولار مقابل ٨٨٨,٨٨٢ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٨٥,٨٨٩ مليون دولار ونسبته ٩,٦٦ بالمئة.

مجموع واردات الضريبة على القيمة المضافة (VAT): بلغ ٧٥٠,٦٦٥ مليون دولار مقابل ٧٧٦,٩٢٩ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٢٦,٢٦٤ مليون دولار ونسبته ٣,٣٨ بالمئة.

مجموع واردات رئاسة الميناء: بلغ ٣,٩١٢ مليون دولار مقابل ٤,٤٢٦ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٥١٤ ألف دولار ونسبته ١١,٦١ بالمئة.

\*\*\*\*\*

### زعيتر: الانماء المتوازن ركن أساسي لاستقرار الدولة ووحدة النظام

أعلن وزير الاشغال العامة والنقل غازي زعيتر أنه يؤمن بحرية الاعلام لكن "من واجبنا جميعا أن نمارس هذا الحق تحت سقف القانون من دون التجني والتجريح". مؤكدا "أن الانماء المتوازن ركن أساسي لاستقرار الدولة ووحدة النظام".

وأشار زعيتر في المؤتمر الصحفي الذي عقده في وزارة الاشغال العامة الى "مواقف وتحليلات صدرت من بعض الزملاء ولم أشأ في البداية أن أدخل في سجلات اعلامية"، موضحا أنه "لم يصلنا بعد الى مجلس النواب السؤال الذي تقدم به أحد الزملاء".



وأضاف: "أن المحرومين في لبنان ليسوا من الشيعة فقط بل من كل الطوائف اللبنانية وباب الوزارة كان دائما مفتوحا لكل الناس وكنت أتمنى من وسائل الاعلام التواصل مع الوزارة لأن كل شيء يحصل على المكشوف، إن كان على صعيد الأرقام أو الأفعال." وأكد زعيتر "أن وزارة الاشغال والشركات والمهندسين واللجان التزموا بأعمالهم بموضوع تصريف المياه ورفع الثلوج وتنظيف المجاري الصحية...".

\*\*\*\*\*

### قزي عرض قانون السير الجديد مع وفد النقل البري

بحث وزير العمل سجعان قزي قانون السير الجديد مع وفد من اتحاد نقابات النقل البري برئاسة عبد الامير نجده ونقيب أصحاب الشاحنات شفيق القسيس في حضور مستشاره موسى فغالي. وطالب الوفد الوزير قزي "بضرورة البدء بتطبيق قانون السير الجديد ووضع خطة النقل العام الموجودة لدى مجلس الوزراء موضوع التنفيذ، اضافة الى تعديل رسوم الضمان لدى السائقين العموميين". كذلك شدد الوفد على ضرورة وضع حد للسائقين غير اللبنانيين والتشدد في ملاحقة أرقام السيارات العمومية المزورة".

\*\*\*\*\*

### ارتفاع عدد السيارات الجديدة المباعة في لبنان في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي

بلغ عدد السيارات الجديدة المباعة في لبنان ٢٦٩٠١ سيارة سياحية وتجارية في النصف الاول من العام الحالي، مقابل ٢٥٥٤٢ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١٣٥٩ سيارة سياحية وتجارية ونسبته ٥,٣٢ بالمئة. وتوزع هذا المجموع على الشكل التالي:

السيارات السياحية: بلغت ٢٥٣٥٧ سيارة مقابل ٢٤٠١٠ سيارة، أي بزيادة قدرها ١٣٤٧ سيارة ونسبتها ٥,٦١ بالمئة.

السيارات التجارية: بلغت ١٥٤٤ سيارة مقابل ١٥٣٢ سيارة، أي بنمو قدره ١٢ سيارة ونسبته ٠,٧٨ بالمئة.

\*\*\*\*\*



**Summary of Lebanese Customs Statistics at August 2014  
compared with the same period of 2013**

Customs Offices	1 <sup>st</sup> 8 months 2014 (USD)	1 <sup>st</sup> 8 months 2013 (USD)	+ / - USD	+ / - %
Beirut Port (millions)	802,993	888,882	-85,889	-9.66 %
Rafic Hariri Int'l Airport (millions)	66,810	76,586	-9,776	-12.76 %
Tripoli Port (millions)	28,022	31,129	-3,107	-9.98 %
Al Masnaa Border (millions)	5,494	4,783	+711 thousand	+14.86 %
Tyr Port (millions)	1,126	1,785	-659 thousand	-36.92 %
Sidon Port (millions)	5,773	3,104	+2,669	+85.99 %
Abboudieh Border (thousand)	72	71	+1	+1.41 %
Arida/Kaa/Bekaia Borders (thousand)	45	27	+18	+66.67 %
Total customs revenues (millions)	910,335	1006,367	-96,032	-9.54 %
Total value added taxes (VAT) (millions)	912,826	943,516	-30,690	-3.25 %
Total customs & VAT revenues (millions)	1823,161	1949,883	-126,722	-6.50 %

\*\*\*\*\*

**المجموع العام للواردات الجمركية والـ (VAT) مستمر بالانخفاض خلال الاشهر الثمانية**

**الاولى من العام الحالي**

سجل المجموع العام للواردات الجمركية والضريبة على القيمة المضافة الـ (VAT) والمستوفى عبر كافة المرافئ والبوابات الجمركية انخفاضا خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، عما كان عليه في الفترة نفسها من العام الماضي. فقد بينت للمقارنة أن المجموع العام لهذه الواردات بلغ ١٨٢٣,١٦١ مليون دولار مقابل ١٩٤٩,٨٨٣ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٢٦,٧٢٢ مليون دولار ونسبته ٦,٥٠ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٨٢٣,١٦١ مليون دولار كالتالي:

11/44

ICN – Newsletter nr. 42 – October 2014



مجموع الواردات الجمركية: بلغ ٩١٠,٣٣٥ مليون دولار مقابل ١٠٠٦,٣٦٧ مليون دولار أي بتراجع قدره ٩٦,٠٣٢ مليون دولار ونسبته ٩,٥٤ بالمئة.

مجموع واردات الـ(VAT): بلغ ٩١٢,٨٢٦ مليون دولار مقابل ٩٤٣,٥١٦ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٣٠,٦٩٠ مليون دولار ونسبته ٣,٢٥ بالمئة.

### كيف توزع المجموع العام للواردات الجمركية؟

وتوزع المجموع العام للواردات الجمركية البالغ ٩١٠,٣٣٥ مليون دولار والمحصل عبر كافة المرافئ والبوابات خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي على الشكل التالي:

- حافظ مرفأ بيروت كعادته على المرتبة الأولى بتحصيله ٨٠٢,٩٩٣ مليون دولار مقابل ٨٨٨,٨٨٢ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٨٥,٨٨٩ مليون دولار ونسبته ٩,٦٦ بالمئة.
- كما بقي مطار بيروت الدولي في المرتبة الثانية باستيفائه ٦٦,٨١٠ مليون دولار مقابل ٧٦,٥٨٦ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٩,٧٧٦ مليون دولار ونسبته ١٢,٧٦ بالمئة.
- وراوح مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بـ ٢٨,٠٢٢ مليون دولار مقابل ٣١,١٢٩ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٣,١٠٧ مليون دولار ونسبته ٩,٩٨ بالمئة.

### وكيف توزع المجموع العام لواردات الـ(VAT)؟

وتوزع المجموع العام لواردات الضريبة على القيمة المضافة (VAT) البالغ ٩١٢,٨٢٦ مليون دولار في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي كالتالي:

- بقي مرفأ بيروت كالعادة في المرتبة الأولى باستيفائه ٧٥٠,٦٦٥ مليون دولار مقابل ٧٧٦,٩٢٩ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٢٦,٢٦٤ مليون دولار ونسبته ٣,٣٨ بالمئة.
- وحافظ مطار بيروت الدولي على المرتبة الثانية بتحصيله ٩٥,١٠٩ مليون دولار مقابل ١٠٢,٥٧٨ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٧,٤٦٩ ملايين دولار ونسبته ٧,٢٨ بالمئة.
- وظل مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بـ ٣٧,٦٣٠ مليون دولار مقابل ٣٧,٩٦٤ مليون دولار، أي بتراجع طفيف قدره ٣٣٤ ألف دولار ونسبته ٠,٨٨ بالمئة.



٨٨,٢١ بالمئة حصة مرفأ بيروت من مجموع الواردات الجمركية

وتمثل حصة مرفأ بيروت البالغة ٨٠٢,٩٩٣ مليون دولار ما نسبته ٨٨,٢١ من المجموع العام للواردات الجمركية المستوفاة عبر كافة المرفأ والبوابات خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، والبالغ ٩١٠,٣٣٥ مليون دولار، بينما كانت حصته البالغة ٨٨٨,٨٨٢ مليون دولار تمثل ما نسبته ٨٨,٣٣ بالمئة من المجموع العام للواردات الجمركية والبالغ ١٠٠٦,٣٧٦ مليون دولار في الفترة ذاتها من العام الماضي.

٨٢,٢٣ بالمئة حصة مرفأ بيروت من مجموع واردات الـ(VAT)

وتمثل حصة مرفأ بيروت البالغة ٧٥٠,٦٦٥ مليون دولار ما نسبته ٨٢,٢٣ بالمئة من المجموع العام لواردات الـ(VAT) والبالغ ٩١٢,٨٢٦ مليون دولار خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، في حين كانت حصته البالغة ٧٧٦,٩٢٩ مليون دولار تمثل ما نسبته ٨٢,٣٤ بالمئة من المجموع العام لواردات الـ(VAT) البالغة ٩١٢,٨٢٦ مليون دولار في الفترة ذاتها من العام الماضي.

٨٥,٢٢ بالمئة حصة مرفأ بيروت من المجموع العام للواردات

وبذلك تمثل حصة مرفأ بيروت البالغة ١٥٥٣,٦٥٨ مليون دولار ما نسبته ٨٥,٢٢ بالمئة من المجموع العام للواردات الجمركية والـ(VAT) والمستوفى عبر كافة المرفأ والبوابات خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي والبالغ ١٨٢٣,١٦١ مليون دولار. بينما كانت حصته البالغة ١٦٦٥,٨١١ مليون دولار تمثل ما نسبته ٨٥,٤٣ بالمئة من المجموع العام للواردات الجمركية والـ(VAT) والمحصل خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، والبالغ ١٩٤٩,٨٨٣ مليون دولار.

\*\*\*\*\*

علي حسن خليل: لن نوقع مرسوم الزيادة في الجامعة اللبنانية

التقى وزير المال علي حسن خليل وفدا من طلاب الجامعة اللبنانية، وأوضح للطلاب أن "الزيادة التي اقترحها وزير التربية بناء على اقتراح من رئاسة الجامعة كانت عبارة عن مئة ألف ليرة، وبالتالي لا يمكن زيادة أي مبلغ اضافي أو تطبيق الزيادة المقررة إلا بعد صدور المرسوم الذي لم يصدر حتى تاريخه، ولن نوقعه بعد اجراءات الجامعة اللبنانية التي أقرت بموجبها زيادات اضافية على رسوم التسجيل، والمطلوب توضيحات في هذا الشأن ومناقشة الامر مجددا في مجلس الوزراء".

\*\*\*\*\*



### حرب يرفض تحويل شكا الى مركز لمعالجة النفايات

رفض وزير الاتصالات بطرس حرب مضمون تقرير اللجنة الوزارية المكلفة بحث الخطة الشاملة للنفايات العامة والذي يتبين أنه تقرر تحويل مدينة شكا الى مطمر للنفايات والى تجمع لمعملين لمعالجة النفايات الصلبة لمحافظات بيروت وجبل لبنان والشمال، بالاضافة الى مطمرين صحيين (RDF) من خلال الفرز والتسبيخ على أن تكون سعة كل من المعملين ١٠٠٠ طن يوميا، والتحضير للوقود البديل للعوادم في شكا قضاء البترون وذلك كما جاء في تقرير اللجنة الوزارية المكلفة في بحث الخطة الشاملة للنفايات الصلبة. وشدد حرب على أن مدينة وأهالي شكا والجوار يعانون منذ عشرات السنوات من مشكلة بيئية خطيرة ناتجة عن وجود معامل الإترنيت والاسمنت وغيرها، مما تسبب بالامراض السرطانية الكثيرة، ما جعل هذه المنطقة التي تبلغ فيها نسبة امراض السرطان الأكثر ارتفاعا في لبنان. وحذر حرب من أن أهالي شكا لن يقبلوا بذلك وسيصدون له، وقال أنه سيكون الى جانب المعارضين...

\*\*\*\*\*

### حكيم لتنشيط العلاقات التبادلية مع المانيا

استقبل وزير الاقتصاد والتجارة الدكتور آلان حكيم سفير المانيا Christian Clages وبحث معه في العلاقات الثنائية المشتركة وسبل تعزيز التبادل التجاري بين البلدين. وأطلع حكيم السفير الالمانى على الخطوات التي تتخذها الوزارة لتفعيل التبادل التجاري مع مختلف البلدان والشركاء الرئيسيين ومنها المانيا "في اطار تفعيل الدبلوماسية الاقتصادية". وأشار حكيم الى ضرورة وضع آليات مشتركة لتنشيط العلاقات التبادلية، منها زيارات متبادلة على مستوى وزراء ورجال الأعمال والمشاركة في اقامة معارض متخصصة بين البلدين. وشكر حكيم المانيا على "دعم لبنان لتعزيز المجتمعات الحاضنة للاجئين السوريين من خلال الصندوق اللبناني للنهوض".

\*\*\*\*\*



**Summary of containers handled at Beirut Port at August 2014  
Compared with the same period of 2013**

Subject	1 <sup>st</sup> 8 months 2014 (TEU)	1 <sup>st</sup> 8 months 2013 (TEU)	+ / - (TEU)	+ / - %
Containers imported full for local markets	247,916	249,756	-1,840	-0.74 %
Containers imported empty	2,526	3,787	-1,261	-33.30 %
Containers exported full with Lebanese cargoes	44,156	49,682	-5,526	-11.12 %
Containers re-exported empty	203,550	197,436	+6,114	+3.10 %
Total transshipment containers (full & empty)	305,037	239,139	+65,898	+27.56 %
Total containers restowed on board vessels	22,270	20,758	+1,512	+7.28 %
Total containers handled (TEU)	825,455	760,558	+64,897	+8.53 %

\*\*\*\*\*

ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ بيروت الى ٨٢٥,٤٥٥ حاوية نمطية

في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي

وحركة الحاويات يرسم المسافنة تسجل رقما كبيرا مقابل انخفاض حركة الحاويات

المستوردة يرسم الاستهلاك المحلي والحوايات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

حقق مرفأ بيروت زيادة جيدة بحركة الحاويات التي تداولها في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي. فقد بلغ مجموعها ٨٢٥,٤٥٥ حاوية نمطية مقابل ٧٦٠,٥٥٨ حاوية للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٦٤,٨٩٧ حاوية نمطية ونسبته ٨,٥٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٨٢٥,٤٥٥ حاوية نمطية في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي

كالآتي:



-16-

الحاويات المستوردة: بلغ مجموعها ٤٠٢,٤٥٨ حاوية نمطية مقابل ٣٧١,٢٤٩ حاوية للأشهر ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٣١,٢٠٩ حاوية نمطية ونسبتها ٨,٤١ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها: بلغ عددها ٤٠٠,٧٢٧ حاوية نمطية مقابل ٣٦٨,٥٥١ حاوية، أي بزيادة قدرها ٣٢,١٧٦ حاوية نمطية ونسبتها ٨,٧٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٢٢,٢٧٠ حاوية نمطية مقابل ٢٠,٧٥٨ حاوية، أي بارتفاع قدره ١٥١٢ حاوية نمطية ونسبته ٧,٢٨ بالمئة.

### تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي

من جهة ثانية، بينت حركة الحاويات التي تداولها مرفأ بيروت خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي، تراجعاً طفيفاً بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي، حيث بلغ عددها ٢٤٧,٩١٦ حاوية نمطية مقابل ٢٤٩,٧٥٦ حاوية للفترة نفسها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ١,٨٤٠ حاوية نمطية ونسبته ٠,٧٤ بالمئة.

### وانخفاض حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

كما تراجعت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية فبلغ عددها ٤٤,١٥٦ حاوية نمطية مقابل ٤٩,٦٨٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ٥,٥٢٦ حاوية نمطية ونسبته ١١,١٢ بالمئة.

### ورقم كبير لحركة الحاويات برسم المسافنة

أما حركة الحاويات برسم المسافنة فحققت رقماً كبيراً حيث بلغ ٣٠٥,٠٣٧ حاوية نمطية مقابل ٢٣٩,١٣٩ حاوية، أي بزيادة جيدة قدرها ٦٥,٨٩٨ حاوية نمطية ونسبتها ٢٧,٥٦ بالمئة.

### بالمئة ٣٦,٩٥ حصة حركة المسافنة من المجموع العام للحاويات

وشكلت حركة المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت والبالغة ٣٠٥,٠٣٧ حاوية نمطية ما نسبته ٣٦,٩٥ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي، والبالغ ٨٢٥,٤٥٥ حاوية نمطية. في حين شكلت حركة المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت والبالغة ٢٣٩,١٣٩ حاوية نمطية ما نسبته ٣١,٤٤ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها في الفترة ذاتها من العام الماضي، والبالغة ٧٦٠,٥٥٨ حاوية نمطية.

\*\*\*\*\*



شهيّب في اجتماع الـ "FAO": نعمل على تعزيز الأمن الغذائي والتنمية الزراعية  
والريفية المستدامة...

شارك وزير الزراعة أكرم شهيّب في الاجتماع الوزاري الذي عقده منظمة الأغذية والزراعة (FAO) للأمم المتحدة في العاصمة الإيطالية روما بعنوان "الحوكمة وأسواق السلع الدولية". وألقى شهيّب كلمة لبنان لفت فيها الى أن لبنان هو من الدول الأكثر عرضة لتقلّبات أسعار السلع الغذائية بما فيها الزراعية، فهو مستورد صاف للغذاء حيث تعدت الفاتورة السنوية للواردات الغذائية الملياري دولار أميركي أي بزيادة فاقت الـ ٩٠ بالمئة خلال السنوات العشر الماضية... ولفت شهيّب الى ما تم تنفيذه في لبنان خلال السنوات الخمس الماضية خصوصا في مجال تطوير السياسات الانتاجية والتجارية المتمثلة بالعمل على تعزيز سلاسل الانتاج بما يخدم مسار مكافحة الفقر ومن ضمنها خفض نسب الفقر الى النصف في حلول العام ٢٠١٥ .

وأشار شهيّب "نحن حاليا بصدد إعداد الاستراتيجية الزراعية للأعوام ٢٠١٥-٢٠٢٠، والتي تهدف الى تعزيز الأمن الغذائي والتنمية الزراعية والريفية المستدامة، من خلال زيادة الانتاجية وتوفير غذاء سليم ورفع نسبة مساهمة الزراعة في الدخل القومي اللبناني والحد من الهجرة والنزوح الريفي وتعزيز الوعي الزراعي والاستخدام الرشيد للموارد الطبيعية والجينية، مع الأخذ بعين الاعتبار التحديات المتعلقة بتقلبات الاسعار وتنظيم الاسواق وغيرها من خلال التركيز على الحوكمة الجيدة لمواجهة هذه التحديات بفعالية أكبر.

وعقد الوزير شهيّب اجتماعا مع المدير العام للـ "FAO" Jose Graziano Da Silva في حضور المدير العام لوزارة الزراعة لويس لحود، تم خلاله التطرق الى مختلف برامج التعاون والمشاريع التي تتابع الـ "FAO" تنفيذها في لبنان، بالاضافة الى المشاريع المستقبلية.

\*\*\*\*\*



محمد المشنوق في اليوم العالمي للحيوانات: ليكن البشر أكثر إنسانية اتجاه بعضهم

البعض واتجاه الحيوانات على الارض

احتفلت جمعية "Animals Lebanon" باليوم العالمي للحيوانات في الأسواق التجارية في بيروت في حضور وزير البيئة محمد المشنوق وعقيلته نيكول.

وقال المشنوق في الكلمة التي ألقاها: "أن الحضور سببه الاهتمام بالبيئة التي تشكل الحيوانات جزءاً منها" داعياً الى "الحفاظ على التنوع من خلال المحميات من طيور وحيوانات". مشدداً على "ضرورة الرفق بهذه المخلوقات إذ لا يجوز قتل الحيوانات فقط من أجل الضرر" داعياً البشر الى "أن يكونوا أكثر إنسانية اتجاه بعضهم واتجاه الحيوانات الموجودة على الارض".

كما ألقى مايا نصر كلمة الجمعية فأكدت أن "الجمعية تريد إيصال صوت المخلوقات غير القادرة على إيصال صوتها" معربة عن "سرورها باللقاء الذي شارك فيه الوزير المشنوق وعقيلته مشكورين".

\*\*\*\*\*

## Summary of Tripoli Port Statistics at August 2014

### Compared with the same period of 2013

	1 <sup>st</sup> 8 months 2014	1 <sup>st</sup> 8 months 2013	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	365	362	+3	+0.83 %
Total Tonnage handled (tons)	796,730	942,322	-145,592	-15.43 %
Total imports (tons)	703,738	678,789	+24,949	+3.68 %
Total exports (tons)	92,992	263,533	-170,541	-64.71 %
Total Cars handled (cars)	3,727	4,012	-285	-7.10 %
Total Port revenues (millions) USD	7,593	7,289	+304 thousand	+4.17%
Total Customs revenues (millions) USD	28,022	31,129	-3,107	-9.98 %
Total VAT revenues (millions) USD	37,629	37,965	-336 thousand	-0.88 %
Total state revenues out of Tripoli Port (millions) USD	73,244	76,383	-3,139	-4.11 %

\*\*\*\*\*



## استمرار تراجع حركة مرفأ طرابلس ومجموع وارداته المالية خلال الأشهر الثمانية

### الاولى من العام الحالي

استمرت حركة مرفأ طرابلس بتراجعها وذلك للشهر الثامن على التوالي. وقد انعكس هذا التراجع سلبياً على مجموع وارداته المالية أيضاً والتي جاءت أدنى مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. والمعلوم أن الأحداث الأمنية التي تشهدها مدينة طرابلس من حين إلى آخر والحرب المتواصلة في سوريا منذ أكثر من ثلاث سنوات، أدتا إلى شل حركة البضائع التي كانت تستورد عبر مرفأ طرابلس وهي برسم الترانزيت البري إلى العمق العربي، لا سيما إلى العراق والأردن والسعودية.

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال الأشهر الثمانية الأولى من العامين ٢٠١٣ و ٢٠١٤،

الأرقام التالية:

مجموع البواخر: بلغ ٣٦٥ باخرة مقابل ٣٦٢ باخرة، أي بارتفاع قدره ٣ بواخر ونسبته ٠,٨٣ بالمئة.  
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٧٩٦,٧٣٠ طن مقابل ٩٤٢,٣٢٢ طن، أي بانخفاض قدره ١٤٥,٥٩٢ طن ونسبته ١٥,٤٣ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي للبضائع والبالغ ٧٩٦,٧٣٠ طن على الشكل التالي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٧٠٣,٧٣٨ طن مقابل ٦٧٨,٧٨٩ طن، أي بارتفاع قدره ٢٤,٩٤٩ طن ونسبته ٣,٦٨ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدر: بلغت ٩٢,٩٩٢ طن مقابل ٢٦٣,٥٣٣ طن، أي بانخفاض قدره ١٧٠,٥٤١ طن ونسبته ٦٤,٧١ بالمئة.

عدد السيارات: بلغ ٣,٧٢٧ سيارة مقابل ٤,٠١٢ سيارة، أي بتراجع قدره ٢٨٥ سيارة ونسبته ٧,١٠ بالمئة.

### وانخفاض مجموع الواردات المالية في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي

وبينت الاحصاءات أن الواردات المالية المستوفاة عبر مرفأ طرابلس خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي، تأثرت أيضاً سلبياً بالأحداث الأمنية الداخلية والاقليمية، فتراجع مجموعها إلى ٧٣,٢٤٤ مليون دولار مقابل ٧٦,٣٨٣ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٣,١٣٩ مليون دولار ونسبته ٤,١١ بالمئة.



وتوزع هذا المجموع البالغ ٧٣,٢٤٤ مليون دولار كالاتي:

مجموع الواردات المرفئية: بلغ ٧,٥٩٣ مليون دولار مقابل ٧,٢٨٩ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٣٠٤ ألف دولار ونسبته ٤,١٧ بالمئة.

مجموع الواردات الجمركية: بلغ ٢٨,٠٢٢ مليون دولار مقابل ٣١,١٢٩ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٣,١٠٧ مليون دولار ونسبته ٩,٩٨ بالمئة.

مجموع واردات الـ(VAT): بلغ ٣٧,٦٢٩ مليون دولار مقابل ٣٧,٩٦٥ مليون دولار، أي بتراجع طفيف قدره ٣٣٦ ألف دولار ونسبته ٠,٨٨ بالمئة.

### ارتفاع عدد الشاحنات المفرغة والمشحونة على بواخر الرو/رو

#### خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي

من ناحية أخرى، أظهرت احصاءات مرفأ طرابلس أن عدد الشاحنات المحملة بالبضائع المفرغة والمشحونة على متن بواخر الرو/رو (العبارات) ارتفع الى ٥,٤٠٢ شاحنة في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، مقابل ٥,٣٠٨ شاحنة للفترة عينها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٩٤ شاحنة ونسبتها ١,٧٧ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥,٤٠٢ شاحنة كالاتي:

الشاحنات المفرغة: بلغ مجموعها ٢,٧٨٧ شاحنة محملة بالبضائع المستوردة من تركيا لصالح تجار لبنانيين مقابل ٢,٣٤١ شاحنة، أي بارتفاع قدره ٤٤٦ شاحنة ونسبته ١٩,٠٥ بالمئة.

الشاحنات المشحونة: بلغ مجموعها ٢,٦١٥ شاحنة محملة بالبضائع اللبنانية المصدرة لصالح تجار أترك مقابل ٢,٩٦٧ شاحنة، أي بانخفاض قدره ٣٥٢ شاحنة ونسبته ١١,٨٦ بالمئة.

#### فائض الميزان التجاري لصالح تركيا

ويذكر أن الميزان التجاري ما يزال يميل لصالح تركيا، حيث بلغت قيمة الصادرات التركية الى لبنان ٤٥١ مليون دولار خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي. في حين بلغت الصادرات اللبنانية الى تركيا ١٠١ مليون دولار في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بفائض تجاري لصالح تركيا قدره ٣٥٠ مليون دولار.

\*\*\*\*\*



### فرعون: السياحة الريفية قيمة مضافة للبنان

لقت وزير السياحة ميشال فرعون الى أن "الشراكة القائمة بين وزارة السياحة ومركز حماية الطبيعة تندرج ضمن توجه الوزارة الحالي لتنمية السياحة الريفية في لبنان، لما يمكن أن يحمله هذا القطاع من قيمة مضافة للبنان تميّزه عن البلدان المجاورة وتشكل له جاذبا سياحيا فعالا، ولهذه الغاية أيضا عمدت الوزارة الى إنشاء هيئة تطوير وتفعيل السياحة الريفية في لبنان يترأسها وزير السياحة وتضم ممثلين لوزارات وجمعيات ومؤسسات معنية في هذا المجال".

وأوضح فرعون خلال الاحتفال الذي نظمه مركز حماية البيئة في الجامعة الأميركية في بيروت تحت عنوان "بلدتي بينتي" أن النمو السياحي في العالم يشكل الشباب فيه نسبة تتجاوز ٢٧ بالمئة من الحركة السياحية، ما يتطلب وجود رزم سياحية للشباب دون الألف دولار، وعملنا على هذا المشروع منذ وصولنا الى وزارة السياحة وسلطنا الضوء على القرى وبيوت الضيافة والسياحة الريفية..  
وأوضح فرعون أن الوزارة تدرس حاليا مشروع سياحة الـ "Week End" مخصص للبنانيين المتواجدين في الخليج والمنتشرين في العالم، بهدف توفير سياحة داخلية ومن جهة أخرى ريفية، كما ندرس "سياحة العائلات" والسياحة الدينية.

\*\*\*\*\*

### سلامه: استمرارنا في المحافظة على سعر الصرف

### هو الوسيلة للمحافظة على الثقة والاستقرار الاقتصادي

أكد حاكم مصرف لبنان رياض سلامه أن لبنان يملك امكانات لجبه التطورات التي تحوطه كما المنطقة برمتها، وذلك بفضل ثقة المجتمع الدولي المستمرة بأدائه وبقدرته على حماية مصالحه والمحافظة على استقرار النقدي".

وقال: "ليس لدى صندوق النقد الدولي أي ملاحظات على أداء لبنان، فهو متفهم لما تمر فيه المنطقة وتأثيره علينا...". وأكد سلامه "استمرار وجود الثقة بأداء لبنان الذي شكل تجربة فريدة أثارت اهتمام المشاركين في المحاضرات الخاصة التي نظمت لنا، وخصوصا في ظل الصعوبات التي تواجهها دول في المنطقة على غرار لبنان، نتيجة التجاذبات السياسية أو الأحداث الأمنية".



وأوضح سلامه أنه أكد خلال لقاءاته مع مسؤولي البنك الدولي والمسؤولين في واشنطن "استمرارنا في المحافظة على سعر الصرف، الأمر الذي لاقى ترحيبا وتأييدا من الجهات المختصة في صندوق النقد، لأن تلك السياسات هي الوسيلة للمحافظة على الثقة والاستقرار الاقتصادي".

وعن قدرة لبنان على تسديد مستحقاته المالية قال سلامه "أن المجتمع الدولي ينتظر إقرار مجلس النواب قانون "اليوروبند"، موضحا أن المؤسسات المصرفية أبدت اهتماما بهذا الموضوع سواء لنيتها في الاكتتاب أو لإدارة الإصدارات، وهذا ما يؤكد استمرار الثقة بقدرتنا وبالأرقام على المحافظة على الاستقرار".

وتابع سلامه بأن أجواء محادثاته في العاصمة الأميركية كانت إيجابية خصوصا أن ممثلي المصارف الأميركية والأوروبية واليابانية الذين التقاهم في موضوع "المصارف المراسلة" أبدوا ارتياحهم للتدابير التي اتخذها في الأعوام الثلاثة الأخيرة لجهة التعرف على الودائع الجديدة.

وكان سلامه زار واشنطن برفقة نائبه الأول رائد شرف الدين ونائبه الثالث محمد البعاصيري.

\*\*\*\*\*

### **Summary of Lebanese Customs Statistics at August 2014** **compared with the same period of 2013**

Subjects	1 <sup>st</sup> 8 months 2014 (USD)	1 <sup>st</sup> 8 months 2013 (USD)	+ / - (USD)	+ / - %
Total imports (millions)	14057	14338	-281	-1.96 %
Total exports (millions)	2219	2871	-652	-22.71 %
Trade deficit (millions)	11838	11467	+371	+3.23 %
Total customs revenues (millions)	910,335	1006,367	-96,032	-9.54 %
Total VAT revenues (millions)	912,826	943,516	-30,690	-3.25 %
Total customs revenues & VAT revenues (millions)	1823,161	1949,883	-126,722	-6.50 %

\*\*\*\*\*



## Lebanon trade deficit up to USD 11838 millions at August 2014

### ارتفاع عجز الميزان التجاري الى ١١٨٣٨ مليون دولار

#### في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي

#### انخفاض فاتورة الاستيراد الى ١٤٠٥٧ مليون دولار والتصدير الى ٢٢١٩ مليون دولار

بينت احصاءات الجمارك اللبنانية استمرار انخفاض مجموع قيمة فاتورتي الاستيراد والتصدير عبر كافة المرفئ والبوابات خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، عما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما أظهرت أن التراجع الكبير لقيمة فاتورة التصدير أدى الى ارتفاع عجز الميزان التجاري في نهاية آب (أغسطس) من العام الحالي، عما كان عليه في نهاية الشهر ذاته من العام الماضي.

#### انخفاض قيمة فاتورة الاستيراد الى ١٤٠٥٧ مليون دولار

فقد بلغت القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد ١٤٠٥٧ مليون دولار مقابل ١٤٣٣٨ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٢٨١ مليون دولار ونسبته ١,٩٦ بالمئة.

#### وتراجع قيمة فاتورة التصدير الى ٢٢١٩ مليون دولار

كما بلغت القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير ٢٢١٩ مليون دولار مقابل ٢٨٧١ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٦٥٢ مليون دولار ونسبته ٢٢,٧١ بالمئة.

#### ارتفاع عجز الميزان التجاري الى ١١٨٣٨ مليون دولار

وساهم الانخفاض الكبير بمجموع قيمة فاتورة التصدير الى ارتفاع عجز الميزان التجاري الى ١١٨٣٨ مليون دولار خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، مقابل ١١٤٦٧ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٣٧١ مليون دولار ونسبتها ٣,٢٣ بالمئة.

#### الصين ما تزال الاولى بالتصدير الى لبنان

- من ناحية أخرى، أفادت الاحصاءات أن الصين ما تزال تصدر قائمة البلدان المصدرة الى لبنان خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي. فقد أمنت تصدير سلعا بـ ١٦٤٥ مليون دولار مقابل ١٤٠٥ مليون دولار للفترة عينها من العام الماضي، أي بنمو كبير قدره ٢٤٠ مليون دولار



-24-

- ونسبته ١٧,٠٨ بالمئة. وتمثل حصة الصين ما نسبته ١٢ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير الى لبنان والبالغة ١٤٠٥٧ مليون دولار.
- واحتفظت ايطاليا بالمرتبة الثانية بتصديرها سلعا بـ ١١٩٥ مليون دولار مقابل ١١٩٦ مليون دولار، أي بانخفاض طفيف قدره مليون دولار ونسبته ٠,٠٨ بالمئة. وتمثل حصة ايطاليا ما نسبته ٩ بالمئة من قيمة فاتورة التصدير الى لبنان.
- وتقدمت فرنسا من المرتبة الرابعة الى الثالثة بتصديرها بـ ٩٣٥ مليون دولار مقابل ١٠٤١ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٠٦ مليون دولار ونسبته ١٠,١٨ بالمئة. وتمثل حصة فرنسا ما نسبته ٧ بالمئة من قيمة التصدير الى لبنان.
- بينما تراجعت الولايات المتحدة من المرتبة الثالثة الى الرابعة بتصديرها بـ ٨٧٥ مليون دولار مقابل ١٠٥٨ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٨٣ مليون دولار ونسبته ١٧,٣٠ بالمئة. وتمثل حصة الولايات المتحدة ما نسبته ٦ بالمئة من قيمة فاتورة التصدير الى لبنان.
- في حين تقدمت المانيا من المرتبة السادسة الى الخامسة بتصديرها بـ ٨٢٩ مليون دولار مقابل ٨٥١ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٢٢ مليون دولار ونسبته ٢,٥٨ بالمئة. وتمثل حصة المانيا ما نسبته ٦ بالمئة من قيمة فاتورة التصدير الى لبنان.

#### السعودية تصدر قائمة البلدان المستوردة من لبنان

أما على صعيد الاستيراد من لبنان، فقد بينت الاحصاءات أن السعودية تقدمت من المرتبة الثانية الى الاولى باستيرادها سلعا بـ ٢٤٥ مليون دولار في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، مقابل ٢٥٤ مليون دولار للفترة عينها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٩ ملايين دولار ونسبته ٣,٥٤ بالمئة. وتمثل حصة السعودية ما نسبته ١١ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد من لبنان والبالغة ٢٢١٩ مليون دولار.

- بينما تراجعت أفريقيا الجنوبية الى المرتبة الثانية بتصديرها بـ ٢٣٩ مليون دولار مقابل ٢٤٠ مليون دولار أي بانخفاض طفيف قدره مليون دولار ونسبته ٠,٤١ بالمئة. وتمثل حصة أفريقيا الجنوبية ما نسبته ١١ بالمئة من مجموع قيمة فاتورة الاستيراد من لبنان.



- وراوحت دولة الامارات العربية المتحدة مكانها في المرتبة الثالثة باستيرادها بـ ٢١٠ ملايين دولار مقابل ٢٢٣ مليون دولار، أي بتراجع قدره ١٣ مليون دولار ونسبته ٥,٨٣ بالمئة. وتمثل حصة دولة الامارات ما نسبته ٩ بالمئة من قيمة فاتورة الاستيراد من لبنان.
- كما بقي العراق في المرتبة الرابعة باستيراده بـ ١٦٦ مليون دولار مقابل ١٧٨ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٢ ملايين دولار ونسبته ٦,٧٤ بالمئة. وتمثل حصة العراق ما نسبته ٧ بالمئة من قيمة فاتورة الاستيراد من لبنان.
- وتراجعت سوريا من المرتبة الاولى الى الخامسة باستيرادها بـ ١٥٣ مليون دولار مقابل ٤٢٥ مليون دولار، أي بانخفاض كبير قدره ٢٧٢ مليون دولار ونسبته ٦٤ بالمئة. وتمثل حصة سوريا ما نسبته ٧ بالمئة من قيمة فاتورة الاستيراد من لبنان.

<u>Top 10 exporting Countries to Lebanon in the first 8 months of 2014</u>			<u>Top 10 Importing Countries from Lebanon in the first 8 months of 2014</u>		
Country	USD millions	Share %	Country	USD millions	Share %
1-China	1645	12 %	1- Saudi Arabia	245	11 %
2-Italy	1195	9 %	2- South Africa	239	11 %
3- France	935	7 %	3-UAE	210	9
4-USA	875	6 %	4- Iraq	166	7 %
5-Germany	829	6 %	5- Syria	153	7 %
6- Russian Federal	561	4 %	6- Turkey	101	5%
7- Belguim	516	4 %	7-Jordan	85	4 %
8-Greece	460	3 %	8- Qatar	63	3 %
9-Turkey	451	3 %	9- Switzerland	60	3 %
10-UK	356	3 %	10- Kuwait	48	2 %
Total import to Lebanon USD million	7823	56 %	Total export from Lebanon USD million	1370	62 %

\*\*\*\*\*



### انخفاض حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان

وبلغت قيمة فاتورة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان ٧٨٢٣ مليون دولار أي ما نسبته ٥٦ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير الى لبنان خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، والبالغة ١٤٠٥٧ مليون دولار. بينما كانت بلغت فاتورة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان ٨٤٧٣ مليون دولار أي ما نسبته ٥٩ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير الى لبنان خلال الاشهر الثمانية ذاتها من العام الماضي والبالغة ١٤٣٣٨ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٦٥٠ مليون دولار ونسبته ٨ بالمئة.

### وتراجع حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان

كما بلغت قيمة فاتورة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان ١٣٧٠ مليون دولار أي ما نسبته ٦٢ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد من لبنان خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، والبالغة ٢٢١٩ مليون دولار. في حين كانت بلغت فاتورة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان ١٦٢٢ مليون دولار أي ما نسبته ٥٦ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد من لبنان خلال الاشهر الثمانية نفسها من العام الماضي، والبالغة ٢٨٧١ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٢٥٢ مليون دولار ونسبته ١٦ بالمئة.

\*\*\*\*\*

### زخور: مرفأ بيروت يعزز دوره المحوري في المنطقة

أعلن رئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت ايلي زخور، أن حركة المسافرين الجديدة التي يحققها مرفأ بيروت رغم الأحداث الأمنية الخطيرة التي تشهدها بعض المناطق اللبنانية من حين الى آخر، تؤكد أن هذا المرفق البحري الأهم في لبنان أصبح لاعبا محوريا في المنطقة. كما أكد بأن استمرار حركة الحاويات بالارتفاع تثبت مرة جديدة أن مرفأ بيروت تمكن من استيعاب هذه الأحداث والتكيف مع تداعياتها. ودعا زخور مجددا المسؤولين المعنيين بمرفأ بيروت الى إيجاد حل نهائي للعراقيل التي ما تزال تؤخر تنفيذ مشروع توسعة محطة الحاويات من جهة الغرب، لكي يتمكن المرفأ من استيعاب المزيد من حركة المسافرين التي تواصل تسجيل الأرقام القياسية ولتفادي تجدد أزمة الازدحام مستقبلا.



-27-

وأوضح زخور أن المرفأ سجل تداول ٨٢٥ ألف حاوية نمطية في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي، مقابل ٧٦٠ ألف حاوية للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة كبيرة قدرها ٦٥ ألف حاوية نمطية ونسبتها ٩ بالمئة، في حين ارتفعت حركة الحاويات برسم المسافنة الى ٣١٤ ألف حاوية نمطية مقابل ٢٤٧ ألف حاوية، أي بنمو قياسي قدره ٦٧ ألف حاوية نمطية ونسبته ٢٧ بالمئة. وقد مثلت حصة حركة الحاويات برسم المسافنة ما نسبته ٣٨ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت حتى نهاية آب (أغسطس) الماضي، بينما كانت تمثل هذه الحركة ما نسبته ٣٢ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها مرفأ بيروت حتى نهاية آب من العام المنصرم.

\*\*\*\*\*

## القيسي يتأسس ورشة عمل فنية اقليمية في إطار مشروع السياسة البحرية المتكاملة

### في المتوسط

عقدت في مقر المديرية العامة للنقل البري والبحري ورشة عمل فنية اقليمية برئاسة المدير العام للنقل البري والبحري المهندس عبد الحفيظ القيسي. وقد شارك في الورشة ممثلون عن المفوضية الاوروبية ووزارات السياحة والبيئة والزراعة وقيادة القوات البحرية اللبنانية والأمن العام وجامعة البلمند وحشد من ممثلي النقابات والجمعيات وأخصائيين في الشؤون البحرية والملاحية وفي طليعتهم الغرفة الدولية للملاحة في بيروت.

وافتح القيسي الاجتماع بكلمة رحب بها بالمشاركين في الورشة، موضحاً أن انعقاد هذه الورشة هو بغرض تحسين استغلال ثروات البحر الابيض المتوسط وعمليات المحافظة على السلامة والانقاذ والملاحة البحرية. ثم شرح ممثلو المفوضية الاوروبية مضمون مشروع السياسة البحرية المتكاملة في المتوسط (**Integrated Maritime Policy for the Mediterranean (IMP-MED Project)**) واقترحوا بعد الاتفاق والتعاون مع المديرية العامة للنقل البري والبحري تأليف لجنة وطنية لوضع خطة عمل لسياسة بحرية موحدة من الادارات العامة والمنظمات غير الحكومية والاتحادات والنقابات والجمعيات التي لها علاقة بنشاطات القطاع البحري، على أن تقسم هذه اللجنة الى ٦ مجموعات عمل مسؤولة عن دمج وتنسيق الجهود وتعد اجتماعات دورية برئاسة القيسي.

\*\*\*\*\*

27/44

ICN – Newsletter nr. 42 – October 2014



## السيدة منى بوارشي تحتل المرتبة الخامسة في لائحة لأقوى ٢٠٠ سيدة في الشركات

### العائلية في العالم العربي للعام ٢٠١٤

حققت سيدة الاعمال اللبنانية منى بوارشي رئيسة مجلس ادارة مجموعة نقلات الجزائري تقدما لتحتل المرتبة الخامسة في لائحة تصنيف مجلة "Forbes Middle East Magazine" لأقوى ٢٠٠ سيدة في الشركات العائلية في العالم العربي للعام ٢٠١٤. وكانت السيدة بوارشي قد احتلت المرتبة الحادية عشرة في اللائحة ذاتها في العام ٢٠١٣. واستحقت السيدة منى بوارشي هذا المركز بجدارة لأنها بالجهود التي بذلتها والادارة الناجحة التي مارستها تمكنت من إيصال مجموعة نقلات الجزائري الى مصاف الشركات الرائدة في ميدان النقل والشحن البحري في لبنان والخارج. كما أنها استطاعت أن تكون مثالا أعلى لسيدات الاعمال في العالم العربي، فهي تشرف على ادارة مجموعة نقلات الجزائري في لبنان كمقر رئيسي وفروع المجموعة في تركيا والاردن والعراق وقبرص...

ولا بد من الاشارة أخيرا الى أن السيدة بوارشي هي ناشطة فاعلة اجتماعيا، فهي عضو في مجلس أمناء جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية في بيروت وفي مجلس أمناء مدرسة "I.C." وتترأس جمعية عبد السلام بو عزة الجزائري الخيرية.

\*\*\*\*\*

### ارتفاع أقساط التأمين في النصف الاول من العام الحالي

أظهر قطاع التأمين اللبناني أنه سجل أقساطا اجمالية بلغت ٨٠٤,٥١ مليون دولار في النصف الاول من العام الحالي بارتفاع ٨,٦٨ بالمئة عن الفترة ذاتها من العام ٢٠١٣ .

وسجلت أقساط التأمين الصحي زيادة بنسبة ١٢ بالمئة، والتأمين على الحياة بنسبة ١٤ بالمئة، والتأمين ضد الحريق بنسبة ١٢ بالمئة، والتأمين على العمل وعلى السيارات ووسائل النقل بنسبة ٣ بالمئة.

\*\*\*\*\*



**Summary of Beirut Port Statistics in August 2014 compared with July 2014**

Subjects	August 2014	July 2014	+ / -	+ / - %
Total vessels	164	168	-4	-2.38 %
Total Tonnage handled (tons) thousand	618	688	-70	-10.17 %
Total imports (tons) thousand	542	589	-47	-7.98 %
Total exports (tons) thousand	76	99	-23	-23.23 %
Total Containers handled (TEU)	107,370	108,496	-1,126	-1.04 %
Total Containers imported for local markets (TEU)	30,959	31,748	-789	-2.48 %
Total Containers exported with Lebanese cargoes (TEU)	5,592	6,774	-1,182	-17.45 %
Total Transshipment containers (TEU)	41,892	40,912	+980	+2.39 %
Total Cars handled (cars)	7,051	8,284	-1,233	-14.88 %
Total Cars Imported (cars)	6,062	7,186	-1,124	-15.64 %
Total cars Re-exported by sea (cars)	989	1,098	-109	-9.93 %
Total Passengers	2,240	370	+1870	+505.40%
Total Port revenues (USD) (millions)	19,342	17,069	+2,273	+13.32 %
Total customs revenues (USD) (millions)	122,986	102,872	+20,114	+19.55 %
Total VAT revenues (USD) (millions)	108,388	88,036	+20,352	+23.12 %
Total harbor master revenues (USD) (thousand)	280	367	-87	-23.70 %
Total states revenues out of Beirut Port (USD) (millions)	250,996	208,344	+42,652	+20.47 %

\*\*\*\*\*

**مرفأ بيروت يسجل انخفاضا بحركته الاجمالية وارتفاعا بمجموع وارداته المالية في آب**

**(أغسطس) ٢٠١٤**

أفادت الاحصاءات أن حركة مرفأ بيروت الاجمالية في آب (أغسطس) الماضي، سجلت انخفاضا عما كانت عليه في تموز (يوليو) المنصرم.

فقد أظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال شهري تموز وآب من العام الحالي الوقائع التالية:

**عدد البواخر:** بلغ ١٦٤ باخرة مقابل ١٦٨ باخرة، أي بتراجع قدره ٤ بواخر ونسبته ٢,٣٨ بالمئة.

**كميات البضائع:** بلغ الوزن الاجمالي للبضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبضائع اللبنانية المصدرة ٦١٨ ألف طن مقابل ٦٨٨ ألف طن في تموز (يوليو) المنصرم، أي بانخفاض قدره ٧٠ ألف طن ونسبته ١٠,١٧ بالمئة.



عدد السيارات: كما انخفض عدد السيارات التي تداولها مرفأ بيروت الى ٧٠٥١ سيارة مقابل ٨٢٨٤ سيارة، أي بتراجع قدره ١٢٣٣ سيارة ونسبته ١٤,٨٨ بالمئة.

وتراجع المجموع العام للحاويات الى ١٠٧,٣٧٠ حاوية نمطية مقابل ١٠٨,٤٩٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ١,١٢٦ حاوية نمطية ونسبته ١,٠٤ بالمئة.

وأظهر هذا المجموع للحاويات والبالغ ١٠٧,٣٧٠ حاوية نمطية في آب الماضي، انخفاض حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي الى ٣٠,٩٥٩ حاوية نمطية مقابل ٣١,٧٤٨ حاوية، أي بتراجع قدره ٧٨٩ حاوية نمطية ونسبته ٢,٤٨ بالمئة.

كما تراجع عدد الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية الى ٥,٥٩٢ حاوية نمطية مقابل ٦,٧٧٤ حاوية، أي بانخفاض قدره ١,١٨٢ حاوية نمطية ونسبته ١٧,٤٥ بالمئة.

بينما ارتفع مجموع الحاويات برسم المسافنة الى ٤١,٨٩٢ حاوية نمطية مقابل ٤٠,٩١٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ٩٨٠ حاوية نمطية ونسبته ٢,٣٩ بالمئة.

#### ارتفاع مجموع الواردات المالية

وبالرغم من تراجع حركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال شهر آب الماضي، حققت الواردات المالية زيادة، فبلغ مجموعها ٢٥٠,٩٩٦ مليون دولار مقابل ٢٠٨,٣٤٤ مليون دولار في تموز المنصرم، أي بارتفاع قدره ٤٢,٦٥٢ مليون دولار ونسبته ٢٠,٤٧ بالمئة.

\*\*\*\*\*

#### وفد من الغرفة الدولية للملاحة في بيروت في المجلس الاعلى للجمارك

قام وفد من الغرفة الدولية للملاحة في بيروت برئاسة ايلي زخور، بزيارة رئيس المجلس الاعلى للجمارك العميد نزار علي خليل، حيث بحث معه مواضيع تهم قطاع النقل البحري لا سيما الوكالات البحرية. وقدم الوفد التهنة للعميد خليل بمناسبة تعيينه رئيسا للمجلس الاعلى للجمارك، مؤكدا استعداد الغرفة للتعاون مع المجلس ووضع كافة امكاناتها بتصرفه، من أجل تعزيز دور الجمارك اللبنانية في قطاع النقل اللبناني.



وقد ساد الاجتماع جو من الاحترام المتبادل والثقة والتفاهم على كافة المواضيع التي بحثت في الاجتماع، وأكد الطرفان على مواصلة التنسيق والعمل معا على مختلف الأصعدة لما فيه مصلحة سير العمل في مرفأ بيروت نحو الأفضل.

وضم وفد الغرفة بالاضافة الى زخور، كل من: محمد عيتاني، انطوان الشمالي، عبد الغني غريب ورائد بقعوني.

\*\*\*\*\*

### انضمام معهد البحوث الصناعية الى اتحاد الجمعيات الاوروبية للقياس والاختبار

انضم معهد البحوث الصناعية في لبنان وهو المؤسسة الوحيدة غير الاوروبية، الى اتحاد الجمعيات الوطنية الاوروبية للقياس والاختبار والمختبرات التحليلية "Federtion Européenne des laboratoires de mesure, d'analyse d'essais". وتقدم المدير العام للمعهد الدكتور بسام الفرن بطلب العضوية، انطلاقا من الرؤية المستقبلية التي وضعتها ادارة المعهد لتنفيذ سياستها التطويرية الهادفة الى تطبيق استراتيجية متوسطة وطويلة المدى، تخدم القطاع الصناعي ومجمل قطاع الأعمال في لبنان والمنطقة. وتمت الموافقة على عضوية المعهد في الجمعية العمومية غير العادية للاتحاد التي انعقدت في لشبونة عاصمة البرتغال، وشارك في الاجتماع الدكتور الفرن ورئيس مصلحة المختبرات في المعهد الدكتور جوزف متي.

ووقع رئيس الاتحاد على شهادة العضوية وسلمها الى الدكتور الفرن، الذي شكر الوفود المشاركة على ثققتها بمعهد البحوث الصناعية في لبنان، والذي يواصل مسيرته القائمة على إقامة أوسع العلاقات مع المؤسسات والمعاهد البحثية والمخبرية الدولية لتبادل الخبرات وتوسيع آفاق التعاون. وأكد الفرن أن هذه النجاحات التي يواصل المعهد في تحقيقها تلقى الدعم من رئيس مجلس ادارة المعهد وزير الصناعة الدكتور حسين الحاج حسن، الذي يتابع بكل مسؤولية ودراية علمية خطة عمل المعهد والمشاريع المنوي تنفيذها في المستقبل.

\*\*\*\*\*



### الجمارك تضبط نحو مليون حبة كبتاغون داخل مفروشات في جبيل

أصدرت مديرية الجمارك بياناً أوضح فيه أنه "بناءً على معلومات توافرت لدى الوحدات لرئاسة ضابطة جمارك طرابلس حول التحضير لتصدير كميات من المواد المخدرة ضمن مفروشات الى احدى دول الخليج العربي، وبعد إجراء الاتصالات النظامية بالجهات القضائية المختصة، قامت دورية من مفارز ضابطة طرابلس وشعبة مكافحة المخدرات في الجمارك بمداومة مصنع للمفروشات في منطقة جبيل، وضبطت كمية كبيرة من حبوب الكبتاغون تفوق الـ ٩٥٠ ألف حبة كانت موضبة بمهارة ومخبأة باحتراف كبير في مقاعد المفروشات".

وأضاف البيان: "وبنتيجة التحقيق مع الموقوف صاحب مصنع المفروشات المدعو ش.ج.، تمكنت دورية تابعة لرئاسة ضابطة الجمارك في طرابلس من توقيف أحد أفراد العصابة الخطرين على الاوتوستراد وهو السوري ش.ج. بالقوة بعد مطاردته عندما كان يحاول أن يلوذ بالفرار. وجرى تسليم الموقوفين والمضبوطات الى القضاء المختص".

### إحباط محاولة إدخال ١٠٠ جهاز "I Phone 6" في المطار

من جهة ثانية، أفادت المعلومات أن الجمارك أوقفت مواطناً كان يحاول إدخال ١٠٠ جهاز هاتف خلوي "I Phone 6" في مطار بيروت الدولي مهربة من دولة أوروبية.

\*\*\*\*\*

### بعد توقف استمر أكثر من ٣ أشهر

### كهرباء لبنان تعاود إصدار فواتير الجباية في مطلع الاسبوع المقبل

أعلنت مؤسسة كهرباء لبنان أنها تحضر للبدء بإصدار فواتير لجاية الكهرباء ابتداء من الاسبوع المقبل، وذلك في معمل الزوق الحراري، على أن تستعين بمستخدمين من كهرباء لبنان وبإشراف المؤسسة. ويذكر أن العمال المياومين وجباة الاكراء المستمرين بإضرابهم يحتلون المبنى المركزي لمؤسسة كهرباء لبنان منذ أسابيع عدة ويغلقون أبوابه.

\*\*\*\*\*



**Summary of Tripoli Port Statistics in August 2014**  
**compared with July 2014**

Subjects	August 2014	July 2014	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called Tripoli Port	54	48	+6	+12.50 %
Total Tonnage handled (tons)	104,447	62,873	+41,574	+66.12 %
Total imports (tons)	86,206	55,579	+30,627	+55.11 %
Total exports (tons)	18,241	7,294	+10,947	+150 %
Total Cars handled (cars)	465	490	-25	-5.10 %
Total Port revenues (USD) (thousand)	703	878	-175	-19.93 %
Total customs revenues (USD) (millions)	3,507	4,192	-685 thousand	-16.34 %
Total VAT revenues (USD) (millions)	4,429	6,133	-1,704	+27.78%
Total state revenues out of Tripoli Port (USD) (millions)	8,639	11,203	-2,564	-22.89 %

\*\*\*\*\*

**ارتفاع حركة مرفأ طرابلس في شهر آب (أغسطس) ٢٠١٤**

**لم ينسحب على المجموع العام للواردات المالية**

حقق مرفأ طرابلس ارتفاعاً بحركته الاجمالية في آب (أغسطس) الماضي، عما كانت عليه في تموز

(يوليو) المنصرم.

فقد ارتفع عدد البواخر الى ٥٤ باخرة مقابل ٤٨ باخرة، أي بزيادة قدرها ٦ بوآخر ونسبتها

١٢,٥٠ بالمئة.

كما بلغ الوزن الاجمالي للبضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبضائع اللبنانية المصدرة

١٠٤٤٤٧ طن مقابل ٦٢٨٧٣ طن، أي بارتفاع قدره ٤١٥٧٤ طن ونسبته ٦٦,١٢ بالمئة.

بينما انخفض عدد السيارات الى ٤٦٥ سيارة مقابل ٤٩٠ سيارة، أي بانخفاض قدره ٢٥ سيارة

ونسبته ٥,١٠ بالمئة.



### انخفاض المجموع العام للواردات

ولم ينسحب ارتفاع حركة البضائع على المجموع العام للواردات المالية التي بلغت ٨,٦٣٩ مليون دولار في آب الماضي، مقابل ١١,٢٠٣ مليون دولار في تموز المنصرم، أي بانخفاض قدره ٢,٥٦٤ مليون دولار ونسبته ٢٢,٨٩ بالمئة.

\*\*\*\*\*

### محمد عيتاني يمثل لبنان في اجتماع منظمة الاتحاد الاسلامي لمالكي البواخر

كلف رئيس مجلس الوزراء تمام سلام، محمد عيتاني أمين عام الغرفة الدولية للملاحة في بيروت ورئيس جمعية أصحاب السفن اللبنانيين وأمين عام الاتحاد العربي للناقلين البحريين، تمثيل لبنان في اجتماع منظمة الاتحاد الاسلامي لمالكي البواخر والذي سيعقد في دبي في ١٢ تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠١٤. ويذكر أن عيتاني يمثل لبنان للمرة الرابعة في الاجتماع المذكور.

\*\*\*\*\*

### وفد من الغرفة الدولية للملاحة في بيروت في مقر القوات البحرية اللبنانية

قام وفد من الغرفة الدولية للملاحة في بيروت برئاسة ايلي زخور بزيارة مقر القوات البحرية اللبنانية في مرفأ بيروت، حيث اجتمع مع قائد القوات البحرية ورئيس غرفة العمليات البحرية المشتركة العميد الركن البحري نزيه الجبيلي وبحضور كبار ضباط الغرفة.

وأعرب وفد الغرفة في الاجتماع عن شكره وتقديره للدور الهام والايجابي الذي تلعبه غرفة العمليات البحرية المشتركة والمناطق بها مراقبة السفن التي تؤم المرافئ اللبنانية وتفتيشها بالتعاون مع القوات البحرية العاملة ضمن قوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان "UNIFIL". وأكد وفد الغرفة أن الخطوط البحرية العالمية التي تتعامل بواخرها مع مرفأ بيروت، أبدت ارتياحها للتسهيلات التي تقدمها غرفة العمليات البحرية المشتركة والتي تتيح لبواخرها الرسو في مرفأ بيروت ومغادرته بطريقة سلسة وبسيطة ومن دون أي تأخير أو تعقيدات، وذلك ضمن الاجراءات والتدابير المرعية الاجراء من جهة، والمحافظة على الأمن والمصلحة العامة من جهة أخرى.



وأكد الوفد في نهاية الاجتماع، على العلاقة المتينة التي تربط الغرفة مع غرفة العمليات البحرية المشتركة، لا سيما مع رئيسها العميد الركن البحري نزيه الجبيلي ومساعديه.  
وقد شارك في الاجتماع بالاضافة الى ايلي زخور، كل من: عبد الحميد الفيل، محمد عيتاني، انطوان الشمالي، كمال شرفان، عبد الغني غريب، زياد ابو رجيلي، سمير الحاج وجوزف قاعي.

\*\*\*\*\*

### نسناس يجتمع مع وفد "الاتحاد من أجل المتوسط"

التقى وفد "الاتحاد من أجل المتوسط" برئاسة أمينه العام السفير فتح الله السيجلماسي رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي وروبيه نسناس. وشدد السيجلماسي على "أهمية دور المجلس في رعاية الحوار الاجتماعي، حيث تلقت كل شرائح المجتمع المدني والدور الذي يلعبه المجلس على الصعيد الوطني والمنطقة". وتابع: "يعمل الاتحاد ضمن اطار الانفتاح على مشاركة القطاع الخاص وبالتحديد الشركات الصغيرة والمتوسطة في مسائل التنمية لبلدان حوض البحر المتوسط، وذلك من أجل مجتمع أكثر عدلا وتقدما".

من جهته، وضع نسناس أمين عام الاتحاد من أجل المتوسط "في اطار مشروع إنشاء جمعية المجالس الاقتصادية والاجتماعية لدول حوض البحر الابيض المتوسط، وذلك برعاية اللجنة الاقتصادية الاجتماعية للاتحاد الاوروبي".

\*\*\*\*\*

### فادي الجميل: لا يمكن اعتبار إعادة تصدير الوقود وتصدير الخردة من الصادرات

#### الصناعية اللبنانية

أكد رئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين فادي الجميل أنه لا يمكن اعتبار إعادة تصدير الوقود وتصدير الخردة المعدنية من الصادرات الصناعية اللبنانية. وأوضح أن قيمة الصادرات الى سوريا البالغة ٤٨٢ مليون دولار في العام ٢٠١٣، هي غير دقيقة لأنها تتضمن ايضا قيمة إعادة تصدير الوقود. وأشار الى أن سوريا كانت دائما بلد تصدير الى لبنان وليس بلد استيراد من لبنان، لكنها بلد عبور بري مهم للصادرات اللبنانية.



من جهة ثانية، أعلن الجميل تأثر المصانع بالانقطاع الكهربائي غير المنتظم وتكبتها جراء هذا الوضع المأزوم تكاليف اضافية في عملية التصنيع، موضحاً أن الانقطاع التام للتيار يؤدي الى توقف الانتاج من جهة أو استعمال المزيد من الطاقة البديلة ذات الأكلاف الاضافية العالية، وبالتالي يتسبب هذان الخياران بخسائر ملحوظة لأصحاب المصانع.

\*\*\*\*\*

### Summary of Lebanese Customs Statistics in August 2014

#### compared with July 2014

Subjects	August 2014 (USD)	July 2014 (USD)	+ / - (USD)	+ / - %
Total imports (millions)	2120	1657	+463	+27.94%
Total exports (millions)	285	276	+9	+3.26 %
Trade deficit (millions)	1835	1381	+454	+32.87%
Total customs revenues (millions)	136,126	117,277	+18,849	+16.07 %
Total VAT revenues (millions)	128,574	109,365	+19,209	+17.56 %
Total customs revenues & VAT revenues (millions)	264,700	226,642	+38,058	+16.79 %

\*\*\*\*\*

### ارتفاع قيمة فاتورة الاستيراد في آب الماضي ينسحب على عجز الميزان التجاري

#### والمجموع العام للواردات الجمركية والـ(VAT)

سجلت قيمة فاتورتي الاستيراد والتصدير في آب (أغسطس) الماضي، زيادة عما كانتا عليه في تموز (يوليو) المنصرم. وقد انسحبت هذه الزيادة على عجز الميزان التجاري والمجموع العام للواردات الجمركية والضريبة على القيمة المضافة (VAT).

فقد بلغت قيمة فاتورة الاستيراد ٢١٢٠ مليون دولار في آب الماضي، مقابل ١٦٥٧ مليون دولار في تموز المنصرم، أي بزيادة كبيرة قدرها ٤٦٣ مليون دولار ونسبتها ٢٧,٩٤ بالمئة.

كما ارتفعت قيمة فاتورة التصدير الى ٢٨٥ مليون دولار مقابل ٢٧٦ مليون دولار، أي بنمو قدره

٩ مليون دولار ونسبته ٣,٢٦ بالمئة.



وقد أدى الارتفاع الكبير لقيمة فاتورة الاستيراد في آب الماضي، الى نمو عجز الميزان التجاري الى ١٨٣٥ مليون دولار مقابل ١٣٨١ مليون دولار في تموز المنصرم، أي بزيادة قدرها ٤٥٤ مليون دولار ونسبتها ٣٢,٨٧ بالمئة.

### وارتفاع ملموس بمجموع الواردات الجمركية والـ(VAT) في آب ٢٠١٤

من جهة أخرى، بينت الاحصاءات أن المجموع العام للواردات الجمركية والضريبة على القيمة المضافة (VAT) والمستوفى عبر كافة المرافئ والبوابات ارتفع الى ٢٦٤,٧٠٠ مليون دولار مقابل ٢٢٦,٦٤٢ مليون دولار في تموز المنصرم، أي بزيادة قدرها ٣٨,٠٥٨ مليون دولار ونسبتها ١٦,٧٩ بالمئة.

\*\*\*\*\*

### ٦٥,٨٦ مليار دولار الدين العام اللبناني في نهاية آب (أغسطس) ٢٠١٤

تظهر احصاءات جمعية المصارف في لبنان ووزارة المال اللبنانية ارتفاعا في اجمالي الدين العام ليصل الى ٦٥,٨٦ مليار دولار في نهاية آب من العام الحالي، مقابل ٦٥,٦٢ مليار دولار في نهاية شهر تموز المنصرم.

وأظهرت الاحصاءات أن حصة القطاع المصرفي اللبناني من الدين العام الحالي، قد وصلت الى ٥٧,٧٥ بالمئة في نهاية آب من العام الحالي. أما على الصعيد السنوي فقد زاد الدين العام الاجمالي بـ ٥,٣٦ مليار دولار مقارنة بالمستوى الذي كان عليه في نهاية الشهر ذاته (آب) من العام ٢٠١٣، والبالغ حينها ٦٠,٥٠ مليار دولار. وقد ارتفعت حصة الدين الداخلي الى ٦٠,٣٥ بالمئة من اجمالي الدين العام، في حين تراجع حصة الدين الخارجي الى ٣٩,٦٥ بالمئة. وفي التفاصيل بلغت حصة الدين الداخلي ٣٩,٧٥ مليار دولار مقابل ٢٦,١١ مليار دولار حصة الدين الخارجي.

\*\*\*\*\*



## مواقع المرافئ العشرة الاولى في العالم في الشرق الاقصى

### باستثناء مرفأ جبل علي الاماراتي

قال سلطان بن سليم الرئيس التنفيذي لشركة موانئ دبي العالمية "DP World" التي تشرف على ادارة وتشغيل مرفأ جبل علي الاماراتي، أن هذا المرفأ يفتخر بأنه المرفأ الوحيد الذي تضمه لائحة المرافئ العشرة الاولى في العالم، وموقعه خارج منطقة الشرق الاقصى. فهذه اللائحة تضم ٩ مرافئ تقع جميعها في منطقة الشرق الاقصى، وهي ٧ مرافئ صينية ومرفأ سنغابور ومرفأ "Bosan" الكوري الجنوبي. وقد احتل مرفأ جبل علي الواقع في الخليج العربي المرتبة التاسعة في العالم في العام ٢٠١٣، متقدما على كافة المرافئ في أوروبا وأميركا وأفريقيا وأستراليا. فقد تداول ١٣,٦ مليون حاوية نمطية، بينما تعامل مرفأ "Rotterdam" الهولندي الذي يحتل المرتبة الاولى في أوروبا مع ١١,٦ مليون حاوية نمطية واحتل المرتبة الحادية عشرة في العالم.

\*\*\*\*\*

### استمرار نقل ملكية ناقلات شركة "فيلا" الى شركة "البحري"

أعلنت الشركة الوطنية السعودية للنقل البحري "البحري" استمرار نقل ملكية ناقلات النفط من شركة "فيلا" الى "البحري"، وذلك بنتيجة عملية الدمج لأصول وعمليات "فيلا" مع "البحري". وأوضح "البحري" أنه تم في أيلول (سبتمبر) الماضي، نقل ملكية الناقلات العملاقة (نجم الحمل) من اسطول شركة "فيلا" لصالح "البحري" مقابل عوض نقدي قدره حوالي ٥٢ مليون دولار أميركي تم دفعه لشركة "فيلا". وقد تم تغيير اسم هذه الناقلات الى (شبله). وسوف يتم نقل ملكية بقية ناقلات النفط التابعة لشركة "فيلا" تباعا لصالح "البحري"، حسب جدول تسليم السفن المتفق عليه بين الشركتين. ويتوقع أن تكتمل عملية نقل الملكية بصورة نهائية حتى نهاية العام الحالي.

\*\*\*\*\*

### إلغاء العقوبات الأوروبية على شركة ناقلات النفط الإيرانية

قال محامي شركة ناقلات النفط الوطنية الإيرانية، أنه تم إلغاء العقوبات التي فرضها الاتحاد الأوروبي على الشركة، حيث لم يتقدم الاتحاد باستئناف لحكم قضائي يأمر برفع تلك العقوبات.



وقال مسؤول بالاتحاد الاوروبي أن الاتحاد يعمل على حل المشكلة، مضيفاً أن الوقت المقرر لتقديم الاستئناف انتهى لكن العمل لا يزال جارياً لتدارك الأمر لإبقاء الشركة في القائمة.

وقال روفين شاندراسيكيرا من شركة المحاماة ستيفنسون هارود التي تمثل شركة ناقلات النفط الوطنية الإيرانية: "نحن سعداء بقبول المجلس الاوروبي لحكم محكمة الاتحاد الاوروبي بأن العقوبات غير قانونية رغم أنه ما يؤسف له أنهم لا يرون من الملامم رفع العقوبات قريباً".

\*\*\*\*\*

### ارتفاع مجموع البضائع المتداولة مقابل انخفاض حركة الحاويات في مرفأ العقبة

#### الاردني حتى آب (أغسطس) ٢٠١٤

أظهرت احصاءات حركة مرفأ العقبة الاردني أن الوزن الاجمالي للبضائع التي تداولها بلغ ١٣,٧٣٧,٥١٣ طن خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، مقابل ١١,٨٨٩,٦٦٠ طن للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١,٨٤٧,٨٥٣ طن ونسبته ١٥,٥٤ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي كالآتي:

البضائع الواردة: بلغ وزنها ١٠,٠٧٢,٩٠٨ طن مقابل ٨,٣٤٥,٧٢٩ طن، أي بزيادة قدرها ١,٧٢٧,١٧٩ طن ونسبتها ٢٠,٧٠ بالمئة.

البضائع الصادرة: بلغ وزنها ٣,٦٦٤,٦٠٥ طن مقابل ٣,٥٤٣,٩٣١ طن، أي بتحسين قدره ١٢٠,٦٧٤ طناً ونسبته ٣,٤٠ بالمئة.

مجموع الحاويات: بينما تراجع عدد الحاويات الى ٦٠٢,٦٨٥ حاوية نمطية في الأشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، مقابل ٦٥٠,٨٣٧ حاوية للفترة عينها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٤٨,١٥٢ حاوية نمطية ونسبته ٧,٤٠ بالمئة.

\*\*\*\*\*

### باخرتان جديدتان بسعة ٩٠٣٤ حاوية نمطية تنضم الى اسطول "UASC"

أعلنت شركة الملاحة العربية المتحدة "UASC" أنها أبرمت عقدا لاستئجار باخرتين جديدتين سعة الواحدة منها ٩٠٣٤ حاوية نمطية من الشركة السنغابورية المشغلة للبوخر "Asiatic Lloyd".



وكانت هذه الاخيرة قد استلمت هاتين الباخرتين "Asiatic Summer" و "Asiatic Spring" من أحواض بناء السفن "Hyundai SAM Shipyard" الكورية الجنوبية. وأوضحت "UASC" أنها ستستخدم هاتين الباخرتين عبر خطها البحري المشترك الذي تؤمنه مع شركة الملاحة الصينية "CSCL" بين الشرق الأقصى والساحل الغربي للولايات المتحدة الاميركية، وتحلان مكان باخرتين أصغر سعة (٦٩١٨ حاوية نمطية)، واللتين ستنضمان الى خطها العامل بين مرافئ شبه القارة الهندية.

\*\*\*\*\*

### ٥٠٠ مليون يورو كلفة إضراب طياري شركة "Air France"

أعلنت شركة الطيران الفرنسية "Air France" أن الاضراب الذي نفذه طياروها لمدة اسبوعين الشهر الماضي أيلول (سبتمبر)، قد يكلف الشركة حوالي ٥٠٠ مليون يورو في العام ٢٠١٤. وأدى الاضراب الذي نفذه الطيارون احتجاجا على تطوير شركة "Air France" مشاريع في مجال الرحلات بأسعار مخفضة، الى تراجع حركة المسافرين بنسبة ١٥,٩ بالمئة، وتراجع حركة الشحن بنسبة ١٧,٧ بالمئة.

وقدرت الشركة تأثير الاضراب على أداء الربع الثالث من العام الحالي للشركة ما بين ٣٢٠ و ٣٥٠ مليون يورو، محذرة من أن الأضرار مرشحة للارتفاع إذ تخشى أن تعاني من تراجع عدد مسافريها طوال ما تبقى من السنة، ويعود ذلك الى انخفاض حركة الحجز للأشهر القادمة خلال فترة إضراب الطيارين.

\*\*\*\*\*

### تحالف بحري ثلاثي جديد (Ocean Three) يضم "CMA CGM" الفرنسية

#### و "CSCL" الصينية و "UASC" العربية

أعلنت مجموعة "CMA CGM" الفرنسية عن توقيع اتفاق لإنشاء تحالف بحري ثلاثي (Ocean Three) يضمها مع شركة الملاحة الصينية "CSCL" وشركة الملاحة العربية المتحدة "UASC". وينص هذا الاتفاق على الاستثمار المشترك للخدمات وتبادل المساحات وشرائها على الخطوط البحرية التي تؤمنها



هذه الشركات الثلاث بين آسيا وأوروبا، وآسيا والبحر المتوسط، ومنطقة المحيط الهادئ، وآسيا والساحل الشرقي للولايات المتحدة.

وصرح نائب رئيس مجلس الادارة والمدير العام المنتدب لمجموعة "CMA CGM" رودولف جاك سعادته: "يسرنا جدا توقيع هذا الاتفاق مع شركاء رفيعي المستوى ونعرفهم ونقدرهم، فهم سيساعدوننا على تقديم خدمات ذات جودة عالية لزيابننا وكما سيحسن الخدمة في مرفأ بيروت، وبذلك تواصل "CMA CGM" تطورها على الصعيد الدولي.

ويذكر أن هذا الاتفاق البحري الثلاثي (Ocean Three) الجديد، بحاجة الى الحصول على موافقة السلطات المعنية في الولايات المتحدة والصين والاتحاد الاوروبي ليصبح نافذا وقادرا على المباشرة في تقديم خدماته المشتركة.

والمعلوم أن "CMA CGM" تحتل المرتبة الثالثة في العالم بأسطول يضم ٤٣٩ باخرة تبلغ سعتها ١,٦٠٢ مليون حاوية نمطية، بينما تحتل شركة الملاحة الصينية "CSCL" المرتبة السابعة بأسطول يضم ١٣٦ باخرة تبلغ سعتها ٦٤٠ ألف حاوية نمطية، في حين تحتل شركة الملاحة العربية المتحدة المرتبة الثامنة عشرة بأسطول يضم ٥٥ باخرة تبلغ سعتها ٣٤٧ ألف حاوية نمطية.

\*\*\*\*\*

### مشروع اندماج "Hapag Lloyd" و "CSAV" يحصل على موافقة الاتحاد الاوروبي

ذكر بيان صادر عن "Hapag Lloyd" الالمانية و "CSAV" التشيلية، أن السلطات المعنية في الاتحاد الاوروبي وافقت رسميا على مشروع الاندماج بين الشركتين. وكانت الشركتان قد حصلتا في وقت سابق على موافقة وزارة العدل الاميركية.

ومن المنتظر أن يؤدي هذا الاندماج الى تأسيس شركة ملاحة بحرية واحدة تحتل المرتبة الرابعة في العالم بأسطول يضم ١٩١ باخرة تبلغ سعتها ٩٨٣ ألف حاوية نمطية، في حين تحتل "Hapag Lloyd" المرتبة السادسة حاليا بأسطول يضم ١٤٤ باخرة تبلغ سعتها ٧٤٠ ألف حاوية نمطية، و"CSAV" المرتبة العشرين بـ٤٧ باخرة وتبلغ سعتها ٢٤٣ ألف حاوية نمطية.

\*\*\*\*\*



### مرفاً شنغهاي الصيني يحتفظ بالمرتبة الاولى حتى آب (أغسطس) ٢٠١٤

استمر مرفاً شنغهاي الصيني في تسجيل حركة جيدة بالحاويات التي يتعامل معها شهرياً، فقد تداول ٣,١١ مليون حاوية نمطية في آب (أغسطس) الماضي، مقابل ٢,٩٥ مليون حاوية للشهر ذاته من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١٦٠ ألف حاوية نمطية ونسبته ٥,٤٢ بالمئة.

وأظهرت الاحصاءات أن مرفاً شنغهاي تعامل مع ٢٣,٤٤ مليون حاوية نمطية في الأشهر الثمانية الاولى من العام الحالي مقابل ٢٢,٢٦ مليون حاوية للفترة نفسها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١,١٨ مليون حاوية نمطية ونسبتها ٥,٣٠ بالمئة.

أما مرفاً سنغابور الذي فقد المرتبة الاولى منذ حوالي ٣ سنوات لصالح مرفاً شنغهاي، فتعامل مع ٢,٨٧ مليون حاوية نمطية في آب الماضي، مقابل ٢,٨٢ مليون حاوية للشهر ذاته من العام الماضي، أي بتحسن قدره ٥٠ ألف حاوية نمطية ونسبته ١,٧٧ بالمئة.

وبذلك احتفظ مرفاً سنغابور بالمرتبة الثانية بتعامله مع ٢٢,٣٢ مليون حاوية نمطية في الأشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، مقابل ٢١,٥٩ مليون حاوية في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بتحسن قدره ٧٣٠ ألف حاوية نمطية ونسبته ٣,٣٨ بالمئة.

\*\*\*\*\*

### مزيد من البواخر لـ "Maersk" الدانمركية للاحتفاظ بالمرتبة الاولى في العالم

أعلنت شركة الملاحة الدانمركية "Maersk" التي تتربع على المرتبة الاولى في العالم منذ سنوات عدة، أنها تعزم تخصيص حوالي ٣ مليارات دولار سنوياً لبناء سفن حاويات عملاقة جديدة حتى العام ٢٠١٦. وأوضحت أن العقود التي وقعتها حتى تاريخه لبناء سفن جديدة غير كافية لكي تظل الشركة الاكبر في العالم.

وكانت المجلة المتخصصة بالنقل البحري "Alphaliner" قد توقعت أن تتمكن شركة "MSC" السويسرية التي تحتل حالياً المرتبة الثانية، أن تتجاوز "Maersk" لتحتل المرتبة الاولى في العام ٢٠١٦، في حال لم تقم "Maersk" ببناء أو استئجار سفن اضافية. وأشارت "Alphaliner" أن الشركة الدانمركية ستستلم ١٤ باخرة تبلغ سعتها ٢٠٥ آلاف حاوية نمطية حتى العام ٢٠١٦، ليصبح أسطولها



-43-

مكونا من ٥٩٨ باخرة تبلغ سعتها الاجمالية ٣,٠٠٨ ملايين حاوية نمطية، في حين أن الشركة السويسرية ستستلم ٤٩ باخرة جديدة تبلغ سعتها ٥٨٥ ألف حاوية نمطية، ليرتفع عدد سفن اسطولها الى ٥٤٩ باخرة لتبلغ سعتها الاجمالية ٣,٠٩١ ملايين حاوية نمطية حتى العام ٢٠١٦.

\*\*\*\*\*

### تحالف بحري ثنائي جديد يضم "Hamburg Sud" الالمانية و "UASC" العربية

وقعت كل من "Hamburg Sud" الالمانية وشركة الملاحة العربية المتحدة "UASC" اتفاقا ينص على إقامة تحالف بحري ثنائي يتيح للطرفين التعاون المشترك ضمن الخطوط التي تسيروها الشركتان. وسوف تتمكن "Hamburg Sud" من استخدام خطوط "UASC" الناشطة خطوطها البحرية المنتظمة بين آسيا وشمال أوروبا من جهة، والمحيط الهادئ من جهة أخرى. في حين ستمكن "UASC" من استخدام خطوط "Hamburg Sud" الناشطة خطوطها البحرية المنتظمة بين أوروبا والساحل الشرقي لأميركا الجنوبية من جهة، وآسيا وأميركا الجنوبية من جهة أخرى. ويذكر أن "UASC" كانت دخلت في تحالف بحري ثلاثي آخر (Three Ocean) الذي يضمها مع كل من "CMA CGM" الفرنسية و "CSCL" الصينية.

وأعرب Jorn Hinge الرئيس التنفيذي لـ "UASC" و Ottmar Gast الرئيس التنفيذي لـ "Hamburg Sud" عن ارتياحهما لهذا التحالف الثنائي الذي سيمكن الشركتين تكملة بعضهما البعض وتحقيق طموحهما بتعزيز وجودهما المشترك في المزيد من المرافئ العالمية.

\*\*\*\*\*

### بسبب استدعائها ٨٥٠ ألف سيارة...

### "فورد" تتوقع تراجع أرباحها الى ٦ مليار دولار في العام ٢٠١٤

أعلنت شركة "فورد" للسيارات، أن كلفة استعادة ٨٥٠ ألف سيارة بلغت نحو ٥٠٠ مليون دولار، ما سيؤدي الى خفض نسبة الأرباح المتوقعة لهذا العام. وأوضحت الشركة أن هذا الاستدعاء ليس الشيء الوحيد الذي تعاني منه الشركة، فتوقعات الأرباح لعام ٢٠١٤، متدنية للغاية بسبب ارتفاع كلفة إصلاح السيارات والتباطؤ الذي تشهده البيئة الاقتصادية في كل من أميركا الجنوبية وروسيا.



وأكد متحدث في "فورد" أن قيمة الخسارة هذا العام ستصل الى مليار دولار في أسواق أميركا الجنوبية، بينما ستصل في روسيا الى ١,٢ مليار دولار، كما أن خسائرها في أوروبا ستبلغ نحو ٢٥٠ مليون دولار". وأضاف أن أرباح "فورد" لهذا العام يمكن أن تصل الى ٦ مليارات دولار بعد أن كانت قد أعلنت سابقاً أن الأرباح ستتجاوز ٧ أو ٨ مليارات دولار.

\*\*\*\*\*

### تراجع دراماتيكي لأجور النقل البحري بين آسيا وأوروبا الشمالية

سجلت أجور النقل البحري بين آسيا وأوروبا الشمالية تراجعاً دراماتيكياً هو الأكبر منذ أكثر من عام تقريباً. فقد انخفضت أجور نقل حاوية من فئة ٤٠ قدم الى ٧٣٨ دولار في ١٠ أيلول (سبتمبر) الماضي، في حين كانت تتجاوز ١٢٢٥ دولار في الربع الثاني من العام الحالي، أي بتراجع كبير قدره ٤٨٧ دولار ونسبته ٤٠ بالمئة. وكانت معدلات هذه الأجور بحدود الـ ١٠٩٠ دولار في العام الماضي. ومن المنتظر أن تواصل أجور النقل تراجعها مع استمرار التدفق الكبير لسفن الحاويات العملاقة الى قطاع النقل البحري.

\*\*\*\*\*